

Женевского мэра высадят на ходу? | Le maire de Genève devra-t-il descendre du train en marche ?

Автор: Людмила Клот, [Женева](#) , 22.10.2009.



© TG

Главу города Реми Пагани обвиняют в том, что он раскрыл тайну планируемого повышения цен на общественный транспорт. Это может сказаться на его карьере.

Rémi Pagani est accusé par les TPG d'avoir dévoilé une future hausse des tarifs, ce qui pourrait nuire à sa carrière politique.

Le maire de Genève devra-t-il descendre du train en marche ?

Вначале хорошая новость. Тарифы на проезд на общественном транспорте в Женеве с будущего года не изменятся. Несмотря на предстоящую установку новых дорогостоящих автоматов по продаже билетов и на традицию регулярно повышать цены на проезд, городское руководство не поддерживает эту идею, выдвинутую Женевским управлением общественного транспорта (TPG) .

С этим связана вскрывшаяся интрига. Мэр города Реми Пагани является также членом административного совета Женевского управления общественного транспорта (TPG). Естественно, он знал о проекте TPG повысить с 1 января цены на проезд. И, как избранник «левых» сил - напомним, что Реми Пагани принадлежит к партии, название которой можно перевести как «Самая левая» (A gauche toute) - публично выступил против. Так, в начале октября мэрия в одном из обращений к

прессе выразила свою позицию «против повышения цен на 6%, которое Женевское управление общественного транспорта предусматривает с июля 2010 года».

Подобное отношение мэра к внутренним секретам женевской жизни стоило Пагани обвинения в «нелояльности». TPG обратился в общественную комиссию при правительстве Женевы, цитируя статью 320 Уголовного кодекса Швейцарии, согласно которому человеку запрещено «открывать секрет, доверенный ему в качестве представителя власти». Напомнив, что, в случае повторного нарушения, виновный, согласно статье 16 женевского закона об общественном транспорте, может быть отозван со своего поста в общественном совете TPG. Кроме того, «левого» мэра упрекают в «очернении образа транспортного предприятия и нанесении тем самым морального ущерба его сотрудникам.

«Как я могу скрывать, что знаю о повышении цен на транспорт от городского правительства, если сам являюсь его главой?» - примерно так вопрошает в ответ Пагани, называя ситуацию достойной пера Кафки (мэр города Кальвина и сам писатель, автор нескольких романов). И напоминает, что уже пережил аналогичную историю, когда в сентябре выступал за снижение налогов.

[Женева](#)

Статьи по теме

[Женевой будет править писатель](#)

[Женевский общественный транспорт вернет копейки](#)

[По Женеве шел трамвай](#)

Source URL:

<http://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/zhenevskogo-mera-vysadyat-na-hodu>